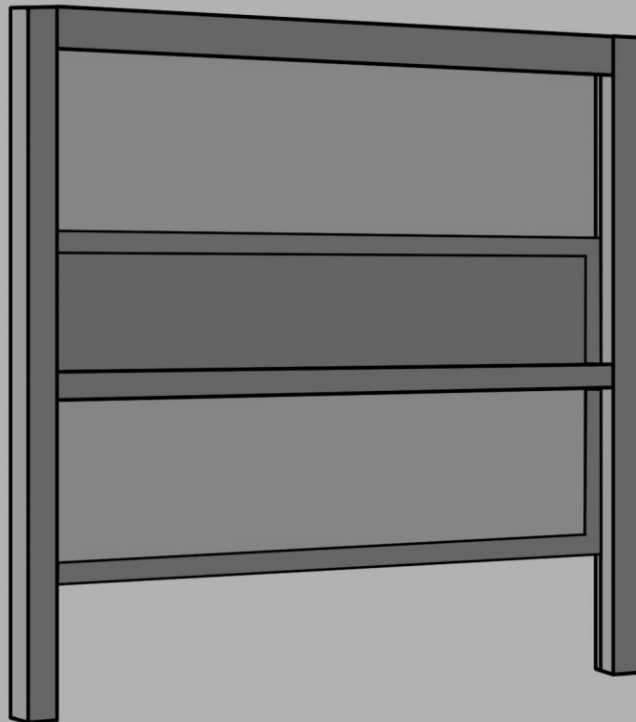




Baier[®]

Éléments de lumière et d'ombre mouvement

MODE D'EMPLOI



Fenêtres coulissantes verticale

Groupe de produits : fenêtre coulissante

Version: 0.1

Langue: français

Langue source : alleman

Document: SF0001



Mentions légales

Mentions légales

Baier GmbH
Reiersbacher Straße 28
D-77871 Renchen-Ulm
Allemagne

+49 (0) 78 43 / 94 76 - 0
+49 (0) 78 43 / 94 76 - 33

info@baier-gmbh.de
www.baier-gmbh.de

Informations sur le document

Type de document :	Mode d'emploi
Titre :	Fenêtres coulissantes verticale
Groupe de produits :	Fenêtres coulissantes, Version : 0.1
Version:	0.1f
Langue :	français
Langue source :	allemand
Document :	VSF0001

Droits d'auteur

Ce document est protégé par les droits d'auteur. Il ne peut, sans autorisation écrite préalable du concepteur susnommé, être reproduit en partie ou en totalité, être distribué ni être utilisé sans autorisation à des fins de concurrence.

Tous les droits relatifs aux dessins et autres documents, ainsi que toute décision en matière de disposition appartiennent au concepteur, même en ce qui concerne les droits de propriété industrielle.

Déclaration de conformité

Le produit répond aux exigences essentielles des directives européennes applicables. Sa conformité a été certifiée. La déclaration de conformité originale est disponible en tant que document séparé et peut être demandée au fabricant.

Modifications techniques

Nos produits sont continuellement développés et améliorés. Les données contenues dans cette édition correspondent à l'état du produit à la date de conception du présent document.

Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications ultérieures des données techniques par rapport aux informations et illustrations du document. Veuillez toujours utiliser la dernière version du document et en cas de doute, contacter le fabricant.

Questions

Si vous avez des questions sur les fenêtres coulissantes verticales, s'il vous plaît contactez en citant le numéro de commande ou numéro de série au service à la clientèle de Baier GmbH



Sommaire

1	À propos de ce document.....	4
1.1	Groupe cible	4
1.2	Objectifs du document	4
1.3	Références à d'autres documents, lignes directrices et normes.....	4
1.4	Symboles utilisés.....	5
2	Sécurité	6
2.1	General	6
2.2	Fenêtres à guillotine fonctionnement automatique	6
3	Fonctionnement.....	7
3.1	Manipulation	8
3.2	Que faire lorsque... ?	8
3.2.1	Fonctionnement manuel	8
3.2.2	Fonctionnement motorisé.....	8
3.3	Nettoyage	9
4	Maintenance	10
4.1	Fonctionnement manuel.....	10
4.1.1	Check-list fonctionnement manuel	10
4.2	Fonctionnement motorisé	11
4.2.1	Check-list fonctionnement motorisé.....	11



1 À propos de ce document

1.1 Groupe cible

Ce document est destiné à un personnel qualifié. Les travaux de montage ne doivent être effectués que par un personnel qualifié et formé en conséquence. Les connexions électriques doivent être effectuées par un spécialiste.

Le contenu de ce document doit être accessible aux personnes concernées, doit être compris et appliqué par elles.

1.2 Objectifs du document

Ce document contient des informations importantes relatives à l'installation et au raccordement du produit. Le document doit être lu avant que les travaux soient effectués. Il doit être remis et expliqué à l'opérateur et maintenu accessible à tout moment en tant que partie intégrante du produit.

1.3 Références à d'autres documents, lignes directrices et normes

En plus de ce document, d'autres documents, directives, normes et lois applicables aux produits du même type doivent être pris en compte.



Remarque

L'usine de transformation est tenue d'informer le client. Les différentes réglementations et normes applicables doivent être respectées.



1.4 Symboles utilisés



Remarque

Une remarque contient des informations complémentaires et importantes.

ATTENTION



Description de la nature et de la source du danger

Ce symbole indique que l'avertissement concerne la sécurité. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des dommages matériels.

- Instructions relatives à l'élimination des dangers
-

MISE EN GARDE



Description de la nature et de la source du danger

Ce symbole indique que l'avertissement concerne la sécurité. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des dommages matériels et des dommages aux personnes.

Les niveaux d'alerte suivants indiquent une graduation de la probabilité et de la gravité du risque encouru :

- Mise en garde, sur fond jaune
- Avertissement, sur fond orange
- Danger, sur fond rouge

- Instructions de manipulation relatives à l'élimination des dangers
-

Listes

- symbolise une liste sans ordre particulier
1. symbolise des listes ou des instructions à respecter dans un ordre particulier

Instructions de manipulation

- symbolise une étape de manipulation
- symbolise un renvoi à d'autres sections
- ✓ symbolise le résultat de la manipulation



2 Sécurité

2.1 General

L'exploitant est responsable de l'exploitation sûre de la fenêtre coulissante verticale. Travaux de maintenance et de réparation ne peuvent être effectués par des professionnels. L'entretien périodique prescrit doit être effectuée..

MISE EN GARDE



Les blessures et les dommages causés par la fermeture de la fenêtre coulissante

- Pièces et objets corps possible de serrer
- Pendant le mouvement de la fenêtre coulissante, assurez-vous que personne ni aucun objet et dans la zone de danger de l'ouvrant.

2.2 Fenêtres à guillotine fonctionnement automatique

Les intervalles pour l'inspection technique de sécurité doivent être respectées en conformité avec les réglementations nationales. Il est sûr que l'opération de la fenêtre coulissante verticale, les règlements de prévention des accidents et les lignes directrices pour motorisées portes, portails et fenêtres (BGR 232, anciennement ZH 1/494) doit être maintenue.



Remarque: Coupure de la force

Le contrôle de la fenêtre coulissante verticale a un pouvoir de coupure. La ceinture arrête quand il rencontre un obstacle.



3 Fonctionnement

Les fenêtres sont fabriquées en profilés d'aluminium extrudés et présentent à l'intérieur, au niveau du recouvrement de la glissière, et à l'extérieur, au niveau du canal de contrepois, des caches réversibles fixés de manière invisible (couverture de glissière et de contrepois), accessibles en cas de besoin. Dans les rainures de guidage, des joints brosse ou caoutchouc sont insérés à l'intérieur et à l'extérieur. Pour l'équilibrage, l'ouvrant coulissant est relié à deux contrepois par des câbles métalliques passant par des poulies, dans chacun des deux canaux de poids. L'ouvrant coulissant est protégé contre les chutes pouvant résulter d'une rupture de câble grâce aux dispositifs antichute.

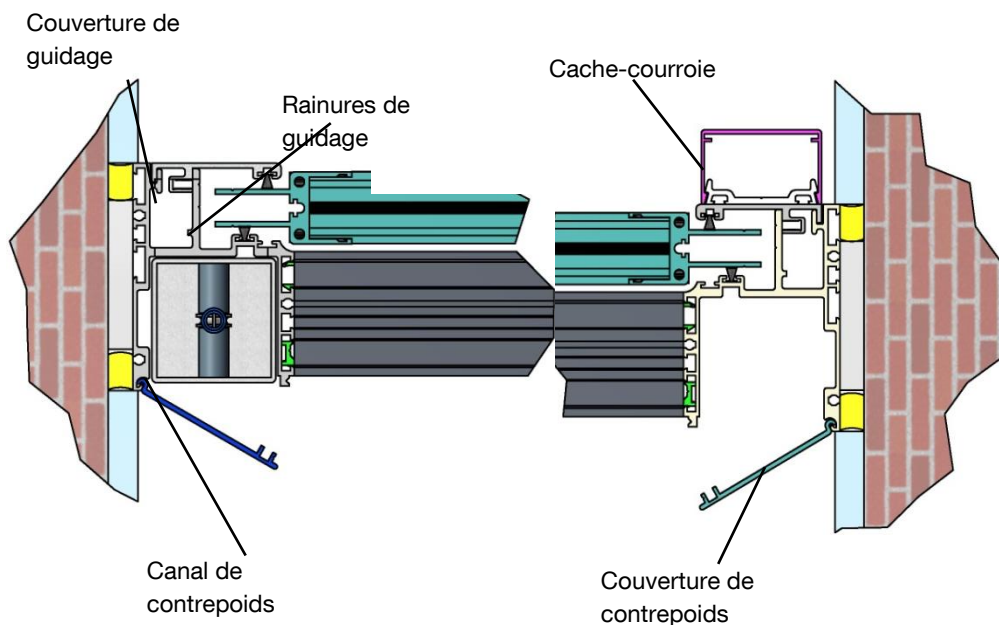


Illustration 1 – Section de fenêtre coulissant



3.1 Manipulation

Fenêtre à coulissant actionnée manuellement

La fenêtre est actionnée au moyen de la poignée

Fenêtre à guillotine motorisée

La manipulation s'effectue par l'intermédiaire d'un bouton (ouverture et fermeture).

3.2 Que faire lorsque... ?

Les erreurs répertoriées ci-dessous peuvent la plupart du temps être résolues en suivant les instructions. Si tel n'est pas le cas, veuillez contacter le fabricant.

3.2.1 Fonctionnement manuel

L'ouvrant coulissant ne s'ouvre pas

Serrure/serrures verrouillée(s)

- Déverrouiller la serrure/les serrures
- ✓ L'ouvrant coulissant peut être ouvert

3.2.2 Fonctionnement motorisé

Un appui sur le bouton n'ouvre pas l'ouvrant coulissant

Serrure/serrures verrouillée(s)

- Déverrouiller la serrure/les serrures
- L'ouvrant coulissant peut être ouvert en appuyant sur le bouton

Un appui sur le bouton n'ouvre pas/ne ferme pas l'ouvrant coulissant

Problème de tension réseau (fusible)

- Rétablir l'alimentation réseau
- Appuyer sur le bouton
- L'ouvrant coulissant s'ouvre/se ferme.

L'ouvrant reste en position intermédiaire

Objets dans la zone de fonctionnement de l'ouvrant coulissant

- Retirer les objets dans la zone de fonctionnement de l'ouvrant coulissant
- Appuyer sur le bouton
- ✓ L'ouvrant coulissant s'ouvre/se ferme.



3.3 Nettoyage

Seul un nettoyage régulier vous permettra de conserver à long terme l'aspect esthétique de votre fenêtre coulissante.

ATTENTION



Certains agents de nettoyage peuvent endommager les surfaces

L'utilisation d'agents de nettoyage acides, alcalins ou abrasifs peut causer des dommages irréparables à la surface de la fenêtre et au verre.

- Pour les surfaces anodisées, n'utilisez que des agents de nettoyage dont le pH se situe entre 5,5 et 7 ou qui disposent d'une autorisation GRM-RAL GZ 632.
- Lors du nettoyage avec des matériaux de polissage, veillez à ne pas rayer la surface.
- N'utilisez aucun objet, tel que couteau ou laine d'acier, susceptible de rayer la surface

En fonction du degré de salissure, un nettoyage doit en principe être effectué au moins tous les 6 mois.

Ce qu'il faut nettoyer	Comment nettoyer
Surfaces en verre	Essuyer avec un chiffon humide
Surfaces inoxydables	Essuyer avec un chiffon non abrasif
Surfaces peintes	Essuyer avec de l'eau et du savon
Surfaces anodisées	Avec du savon non alcalin (pH de 5,5 à 7)

Tableau 1 – Nettoyage



4 Maintenance

La fenêtre doit être facilement accessible pour la maintenance et les pièces nécessitant une révision doivent être accessibles.

4.1 Fonctionnement manuel

Intervalles de maintenance

La maintenance doit être effectuée une fois par an.



Remarque

Tout défaut constaté doit être immédiatement corrigé.

4.1.1 Check-list fonctionnement manuel

Manipulation/fonctionnement	OK ?
Fonctionnement serrure	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement ouvrant	<input type="checkbox"/>
Vérification du câble métallique	
• Rupture	<input type="checkbox"/>
• Rupture partielle des torons	<input type="checkbox"/>
Vérification des remplissages	
• Rupture	<input type="checkbox"/>
• Fissures	<input type="checkbox"/>
➤ Nettoyer les glissières	<input type="checkbox"/>
➤ Appliquer un spray au téflon sur les glissières	<input type="checkbox"/>

Tableau 2 – Check-list – Fonctionnement manuel



4.2 Fonctionnement motorisé

Intervalles de maintenance

- Les intervalles pour l'inspection technique de sécurité doivent être conformes aux dispositions nationales.
- En Allemagne, la maintenance doit être effectuée une fois par an par un spécialiste agréé par la société Baier GmbH.



Remarque

Tout défaut constaté doit être immédiatement corrigé.

4.2.1 Check-list fonctionnement motorisé

Manipulation/fonctionnement	OK ?
Fonctionnement serrure	<input type="checkbox"/>
Fonctionnement ouvrant	<input type="checkbox"/>
Vérification du câble métallique	
• Rupture	<input type="checkbox"/>
• Rupture partielle des torons	<input type="checkbox"/>
Vérification des remplissages	
• Rupture	<input type="checkbox"/>
• Fissures	<input type="checkbox"/>
Arrêt de l'alimentation	<input type="checkbox"/>
Tension de la courroie	<input type="checkbox"/>
➤ Nettoyer les glissières	<input type="checkbox"/>
➤ Appliquer un spray au téflon sur les glissières	<input type="checkbox"/>

Tableau 3 – Check-list – Fonctionnement motorisé

Avec nous vous bénéficiez d'une qualité éprouvée:

Baier GmbH
Reiersbacher Straße 28
D-77871 Renchen-Ulm

Tel. +49 (0) 78 43 / 94 76 - 0
Fax +49 (0) 78 43 / 94 76 - 33

info@baier-gmbh.de
www.baier-gmbh.de

